



فريق خبراء البضائع الخطرة

الاجتماع الثلاثون

مونتريال، ٦ إلى ١٠/١٠/٢٠٢٥

البند رقم ١: المواءمة بين أحكام الإيكاو المتعلقة بالبضائع الخطرة وتوصيات الأمم المتحدة بشأن نقل البضائع الخطرة (المراجع: REC-A-DGS-2027).

٢-١: إعداد ما يلزم من اقتراحات لتعديل وثيقة "التعليمات الفنية للنقل الآمن للبضائع الخطرة بطريق الجو" (Doc 9284) لإدخالها في طبعة ٢٠٢٧-٢٠٢٨ من الوثيقة

تعليمات التعبئة رقم ٦٠٣

(ورقة مقدّمة من ب. تاتين)

الموجز

تقترح ورقة العمل هذه تعديلاً لتصحيح خطأ مرجعي في تعليمات التعبئة رقم ٦٠٣، المخصصة لسادس فلوريد اليورانيوم، (رقم الأمم المتحدة ٣٥٠٧)، مادة مشعة، طرد مستثنى، مادة غير انشطارية أو انشطارية مستتاة. الإجراء المطلوب من فريق خبراء البضائع الخطرة: يُدعى فريق الخبراء إلى الموافقة على تعديل تعليمات التعبئة رقم ٦٠٣، كما يرد في المرفق بهذه الورقة.

1. INTRODUCTION

1.1 The subject of this working paper is to point out a referencing error in Packing Instruction 603 of the Technical Instructions in relation to samples of Uranium hexafluoride assigned to UN 3507 – **Uranium hexafluoride, radioactive material, excepted package**, non-fissile or fissile-excepted.

1.2 The last bullet under “additional packing requirements for combination packagings” of Packing Instruction 603 states:

— In the case of fissile-excepted material, limits specified in 2;7.2.3.5 and 6;7.10.2.

1.3 Part 6;7.10.2 of the Technical Instructions includes provisions for fissile material exempted from fissile approval but not for fissile excepted material. Hence paragraph 6;7.10.2 should not be referenced in Packing Instruction 603, as transport of fissile material, even when exempted from approval, is not permitted under UN 3507, and should be deleted from Packing Instruction 603.

1.4 This error is also present in Packing Instruction 603 of the IATA Dangerous Goods Regulations, as in Packing Instruction 603, it is written:

“Additional Packing Requirements”

- In the case of fissile excepted material, limits specified in 10.3.7.2 and 10.6.2.8.1.3 apply.

As in the Technical Instructions, paragraph 10.6.2.8.1.3 should not be referenced in this packing instruction since transport of fissile material, even if exempted from approval, is not permitted under UN3507. The reference should therefore be deleted from Packing Instruction 603 of the IATA Dangerous Goods Regulations as well.

2. ACTION BY THE DGP

2.1 The DGP is invited to agree to the amendment to Packing Instruction 603 presented in the appendix to this working paper.

— — — — —

APPENDIX

PROPOSED AMMENDMENTS TO THE TECHNICAL INSTRUCTIONS

Part 4

PACKING INSTRUCTIONS

...

Chapter 8

CLASS 6 – TOXIC AND INFECTIOUS SUBSTANCES

8.1 PACKING INSTRUCTIONS

Packing Instruction 603

Passenger and cargo aircraft for UN 3507 only

...

ADDITIONAL PACKING REQUIREMENTS FOR COMBINATION PACKAGINGS

- Substances must be packed in a metal or plastics primary receptacle in a leakproof rigid secondary packaging in a rigid outer packaging.
- Primary inner receptacles must be packed in secondary packagings in a way that, under normal conditions of transport, they cannot break, be punctured or leak their contents into the secondary packaging. Secondary packagings must be secured in outer packagings with suitable cushioning material to prevent movement. If multiple primary receptacles are placed in a single secondary packaging, they must be either individually wrapped or separated so as to prevent contact between them.
- The contents must comply with the provisions of 2;7.2.4.5.2.
- The provisions of 6;7.3 must be met.
- In the case of fissile-excepted material, limits specified in 2;7.2.3.5 ~~and 6;7.10.2.~~

...

— END —